

**Proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju pluriennali, biex jitqiesu l-htigijiet ta' nfiq li jirrizultaw mill-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea**

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-4 ta' Lulju 2013 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju pluriennali, biex iqisu l-htigijiet ta' nfiq li jirrizultaw mill-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (COM(2013)0157 – C7-0074/2013 – 2013/2055(ACI))**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2013)0157),
  - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja fis-sod <sup>1</sup> (FII tas-17 ta' Mejju 2006), u b'mod partikulari l-punt 29 tiegħu,
  - wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, kif adottat fit-12 ta' Diċembru 2012<sup>2</sup>,
  - wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 1/2013 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, li l-Kummissjoni adottat fit-18 ta' Marzu 2013 (COM(2013)0156),
  - wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-abbozz tal-baġit emendatorju Nru 1/2013, li l-Kunsill adotta fis-26 ta' Ġunju 2013 (11607/2013 – C7-0199/2013),
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits (A7-0247/2013),
- A. billi l-Kummissjoni, f'konformità mal-punt 29 tal-FII tas-17 ta' Mejju 2006, b'mod parallel mal-baġit emendatorju Nru 1/2013, ressqet proposta lill-awtorità baġitarja li għandha l-għan li taġġusta l-qafas finanzjarju pluriennali sabiex fil-baġit 2013 jiġu inkorporati l-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament meħieġa biex ikopru n-nefqa marbuta mal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni sa mill-1 ta' Lulju 2013,
- B. billi ż-żieda proposta ta' EUR 666 miljun f'impenni u EUR 374 miljun f'pagamenti tirrifletti l-qbil dwar il-pakkett finanzjarju fil-Konferenza tal-Adeżjoni tat-30 ta' Ġunju 2011, għajr l-intestatura 5, peress li n-nefqa amministrattiva marbuta mal-adeżjoni tal-Kroazja hija diġà inkluża fil-baġit 2013,
1. Jieħu nota tal-proposta għal deċiżjoni li temenda l-FII tas-17 ta' Mejju 2006 kif imressqa mill-Kummissjoni, u tal-pożizzjoni tal-Kunsill dwar din il-proposta;

---

<sup>1</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p.1.

<sup>2</sup> ĠU L 66, 8.3.2013.

2. Jenfasizza n-natura purament teknika ta' din ir-reviżjoni, li sempliċement hija l-konsegwenza tal-ftehim unanimu dwar it-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (it-Trattat tal-Adeżjoni) bhala t-28 Stat Membru tal-Unjoni; jenfasizza li minhabba f'hekk ir-reviżjoni tal-FII tas-17 ta' Mejju 2006 li jakkumpanja l-baġit emendatorju Nru 1/2013 inżammet separata mid-dibattitu politiku interistituzzjonali li għaddej bhalissa dwar kif għandha tkun solvuta l-kwistjoni tal-pagamenti pendenti mill-2012 u min-negozjati dwar il-baġit emendatorju Nru 2/2013;
3. Ifakkar li, skont il-punt 29 tal-FII tas-17 ta' Mejju 2006, ir-rizorsi li jiffinanzjaw l-adeżjoni ta' Stat Membru ġdid mal-Unjoni għandhom jiġu koperti permezz ta' aġġustament tal-qafas finanzjarju, jiġifieri revizjoni tal-limiti massimi tal-impenji u l-pagamenti għall-2013;
4. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-perjodu ta' tmien gimgħat stipulat fl-Artikolu 4 tal-Protokoll (Nru 1) dwar ir-Rwol tal-Parlamenti Nazzjonali fl-Unjoni Ewropea biex il-parlamenti nazzjonali jiġu infurmati dwar kull att legiżlattiv ma għandux japplika għal kwistjonijiet baġitarji; jiddispaċih, għalhekk, li minkejja t-terminu ta' żmien ristrett hafna għad-dhul fis-seħh ta' dan l-aġġustament u tal-baġit emendatorju Nru 1/2013 il-Kunsill xorta waħda halla dan il-perjodu jiskadi qabel ma adotta l-pożizzjoni tiegħu, u b'hekk naqqas iż-żmien għall-adozzjoni mill-Parlament kif provdut mit-Trattat;
5. Jiddispaċih ukoll għad-diffikoltà li biha, saħansitra wara li skada t-terminu ta' tmien gimgħat, il-Kunsill lahaq qbil dwar din ir-reviżjoni, liema fatt wassal għal dewmien fid-disponibbiltà tal-finanzjament għall-Kroazja dovut sa mill-1 ta' Lulju 2013; iwissi li dan jehtieg ma johloqx precedent għal tkabbir futur;
6. Jilqa' l-fatt li l-Kunsill seta' eventwalment jaqbel mar-reviżjoni, mingħajr ebda kumpens, tal-limiti tal-pagamenti għall-2013 bl-ammont mehtieg ta' EUR 374 miljun; iqis li, meta wiehed jikkunsidra l-ammont limitat ikkonċernat u n-nuqqas attwali ta' approprjazzjonijiet ta' pagament fil-baġit 2013, dan huwa l-mod xieraq kif jiġi ssodisfat l-obbligu li hađu l-Istati Membri huma u jfirmaw it-Trattat ta' Adeżjoni u kif jiġu rispettati d-dispożizzjonijiet tal-punt 29 tal-FII tas-17 ta' Mejju 2006;
7. Jiddeplora, madankollu, il-fatt li, fir-rigward tar-reviżjoni fl-impenji, il-Kunsill iddeċieda li ma jagħtix kas l-importanza politika tal-adozzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni bhala tali, u minflok għażel li jikkompensa l-appropriazzjonijiet mehtieġa; jikkunsidra l-fatt li dik il-pożizzjoni tikkontradixxi l-ispirtu tad-deċiżjoni unanima mehuda bl-iffirmar tat-Trattat tal-Adeżjoni kif ukoll tal-FII tas-17 ta' Mejju 2006; jenfasizza li tali deċiżjoni tibgħat messaggġ politiku żbaljat mhux biss lill-Kroazja iżda wkoll lill-pajjiżi kandidati l-oħrajn; jenfasizza li dik id-deċiżjoni hija aċċettata biss għaliex tikkonċerna l-aħħar sitt xhur tal-QFP attwali (2007-2013); jindika li dan m'għandux jikkostitwixxi precedent għal tkabbir futur li jista' jsehh taht il-QFP li jmiss (2014-2020);
8. Jiddispaċih li l-intestatura 5 giet identifikata bhala s-sors ewlieni għall-kumpens tal-impenji, peress li dan jaf iwassal għan-nuqqas ta' rizorsi neċessarji biex ikopru l-aġġustamenti tas-salarji kkontestati fil-każ li s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tasal qabel tmiem l-2013;
9. Madankollu, minkejja l-importanza politika u l-urgenza ġuridika biex ikun żgurat il-finanzjament mehtieg għall-Kroazja, jiddeċiedi li japprova d-deċiżjoni annessa ma' din ir-rizoluzzjoni hekk kif emendata mill-Kunsill;

10. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma din id-deċiżjoni flimkien mal-President tal-Kunsill u biex jiżgura li tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea;
11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni, inklużi l-annessi, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

## **ANNEX**

### **DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li temenda l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju pluriennali, biex iqisu l-htigijiet ta' nfiq li jirriżultaw mill-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea**

*(It-test ta' dan l-anness mhux riprodott hawnhekk billi jikkorrispondi mal-att finali, Deċiżjoni 2013/419/UE.)*